

MODEL S8VK-S (30W) SWITCHING POWER SUPPLY

EN INSTRUCTION MANUAL

DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'instructions

Thank you for purchasing the S8VK-S. This instruction manual describes the functions, performance, and application methods required to use the S8VK-S.

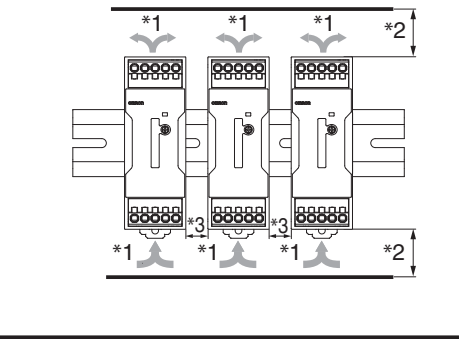
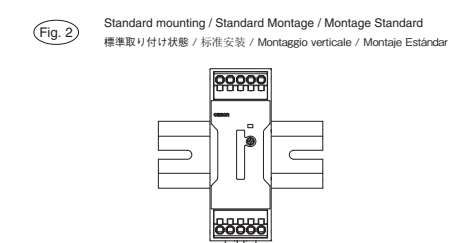
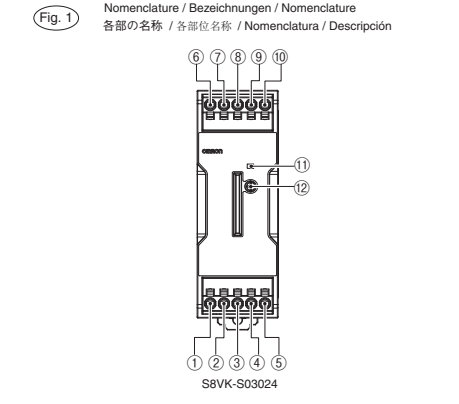
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des S8VK-S. Dieses Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen, Leistungen und Anwendungsmethoden, die Sie für den Betrieb des S8VK-S erforderlich sind.

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la S8VK-S. Ce manuel d'instructions apporte une description des fonctions, des performances et des méthodes d'application nécessaires à son utilisation.

OMRON Corporation SHIOKOJI HORIKAWA, Shimogyo-Ku, Kyoto, 600-8530 Japan

CAUTION : FOR USE IN A CONTROLLED ENVIRONMENT. REFER TO MANUAL FOR ENVIRONMENTAL CONDITIONS.

ATTENTION : POUR UTILISATION EN ATMOSPHERE CONTRÔLÉE. CONSULTEZ LA NOTICE TECHNIQUE.



EN Precautions for Correct Use

- Mounting: For mounting types other than Fig. 2, refer to the catalogue. Input Voltage Tolerance: Mains supply tolerance for AC input: +10 to -15% (85 to 264 VAC).

EN Contact address

OMRON ELECTRONICS LLC Phone: 1-800-55-OMRON Phone: 1-847-843-7900 Fax: 1-847-843-7877

EN Safety Precautions

Key to Warning Symbols: WARNING, CAUTION, and Warning Symbols. Includes text: 'If a ferrule become detached from the terminal block, electric shock may occur.'

EN Precautions for Safe Use

- (1) Installing/Storage Environment: 1. Store the Product at a temperature of -40 to 85°C and a humidity of 95% or less. 2. Take adequate measures to ensure proper heat dissipation...

EN Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

EN Nomenclature

- (1) DC output terminal (L) (The fuse is located on the (L) side.) (2) Input terminal (N) (3) PE (protective earthing) terminal (4) PE (protective earthing) terminal stipulated in the safety standards is used. Connect fully to ground.

EN Safety standards

- 1. DC output terminals (L) to (R) are galvanically isolated from the input terminals (1) to (3). 2. Overvoltage category III (= 2000V).

DE Maßnahmen für korrekten Anwendung

- Montaggio: Nehmen Sie für andere Halterungstypen als Fig. 2 auf den Katalog Bezug. Netzversorgungsspannung: Netzversorgungstoleranz für den Wechselstromeingang: +10 bis -15 % (85 bis 264 VAC).

DE Kontakt Adresse

OMRON ELECTRONICS LTD. Phone: 44-1908-258-258 Fax: 44-1908-258-158

DE Sicherheitsvorkehrungen

Leitfaden für die Warnhinweise: WARNUNG, VORSICHT, and Sicherheitshinweis. Includes text: 'Wenn sich eine Adernhülse vom Klemmenblock löst, besteht die Gefahr eines Stromschlags.'

DE Sicherheitsmaßnahmen

- (1) Installation/Lagerung: 1. Lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur von -40 bis 85°C und einer Feuchtigkeit von 95% oder weniger. 2. Ergreifen Sie angemessene Maßnahmen zur Gewährleistung der ordnungsgemäßen Wärmeabfuhr...

DE Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch des Gerätes

OMRON ist nicht für Übereinstimmung mit Normen, Vorschriften oder Regularien verantwortlich, die für die Kombination von Produkten in der Kundenanwendung oder Verwendung des Produkts gelten.

DE Bezeichnungen

- (1) Eingangsklemme (L) (Die Leuchte ist auf der (L) Seite.) (2) Schutzschleifklemme (N) (3) Schutzschleifklemme (PE) (4) Schutzschleifklemme (PE) (5) Output voltage adjuster (V. ADJ)

DE Sicherheitsstandards

- 1. Die DC Ausgangsklemmen (L bis R) sind galvanisch von den Eingangsklemmen (1 bis 3) getrennt. 2. Überspannungskategorie III (= 2.000 V).

FR Précautions d'usage pour une utilisation correcte

- Montage: Pour monter d'autres types que Fig. 2, consultez le catalogue. Tolérance de tension d'entrée: Tolérance de l'alimentation électrique pour l'entrée CA : +10 à -15 % (85 à 264 VAC).

FR Adresse du contact

GERMANY OMRON ELECTRONICS G.m.b.H. Phone: 49-2173-6800-0 Fax: 49-2173-6800-400

FR Précautions de sécurité

Guide des symboles d'avertissement: AVERTISSEMENT, PRECAUTION, and Indications de sécurité. Includes text: 'La déconnexion d'un embout de câblage du bornier peut provoquer un choc électrique.'

FR Precaution d'usage pour la sécurité

- (1) Lieu d'installation/stockage: 1. Rangez le produit dans un endroit à la température ambiante de -40 à 85°C et l'humidité relative de 95% maximum. 2. Prenez les mesures adéquates pour garantir une dissipation thermique appropriée...

FR Conditions d'utilisation

OMRON ne sera pas responsable de la conformité avec toutes normes, codes ou règlements qui s'appliquent à l'association des produits dans l'application du client ou à l'utilisation du produit.

FR Nomenclature

- (1) Borne d'entrée (L) (Le fusible est situé sur le côté (L).) (2) Borne d'entrée (N) (3) Borne PE (mise à la terre) (4) Borne PE (mise à la terre) définie par les normes de sécurité en vigueur est utilisée. Assurez-vous d'une mise à la terre parfaite.

FR Normes de sécurité

- 1. Les bornes de sortie c.c. (L) à (R) sont isolées galvaniquement des bornes d'entrée (1 à 3). 2. Type de surtension III (= 2000V).

FR Précautions d'usage pour une utilisation correcte

- Test de résistance d'isolement: Lors du test de la résistance d'isolement du produit, utilisez un ohmmètre pour courant continu réglé sur le calibre 500 VCC. Remarque: Assurez-vous de mettre en court-circuit toutes les bornes de sortie du bloc d'alimentation pour éviter d'endommager ce dernier.

FR Adresse du contact

FRANCE OMRON ELECTRONICS S.A.S. Phone: 0-825 825 976 Fax: 33-1-8455-6086

